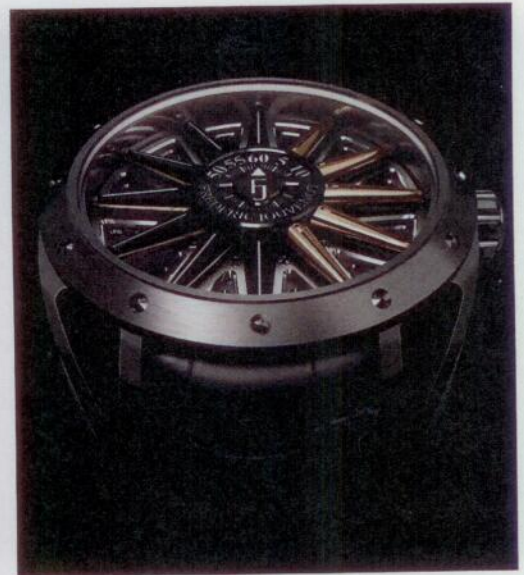


Prête à conquérir le monde des collectionneurs horlogers, la toute nouvelle marque **CYRUS** ne laisse personne indifférent avec son modèle **KLEPCYS** à double brevet : l'aiguille des heures rétrogrades change de couleur par rotation de 180°, la date rétrograde pivotante dont seul le chiffre cubique des dizaines se déplace. Enfin la lune sphérique se recouvre d'une calotte noire en fonction de ses phases. Le tout rend hommage à Babylone.

The brand-new **CYRUS** preparing to conquer the world of watch collectors leaves no-one indifferent with its **KLEPCYS** model for which two patents have been filed: one for the retrograde hour hand that changes colour by an 180° rotation, and the other for the pivoting retrograde date display on which only the cubic tens numeral moves. Finally, the spherical moon display is concealed by a black segment according to its phases. The watch as a whole is a tribute to the ancient Babylonian empire.



Première mondiale pour **JOUVENOT MANUFACTURE**, dont l'**HELIOS** permet de visualiser sur 24h la course du soleil et l'alternance jour/nuit, affichant l'heure sans aiguilles classiques, ni chiffres, ni disques, chacune d'elles étant représentée par un rayon du soleil radioconcentrique. Ainsi, à midi, tous les rayons sont dorés comme la lumière du jour, puis deviennent noirs les uns après les autres dans le sens horaire, obscurcissant le cadran.

JOUVENOT MANUFACTURE introduces a world-first model called **HELIOS**. Offering a 24-hour visualisation of the course of the sun and of the alternation between day and night, it displays the time without classic hands, numerals and discs - each hour being represented by a sunbeam. At noon, the rays are golden like daylight and successively turn black in a clockwise direction, thus steadily darkening the dial.



REBELLION continue de proposer des garde-temps techniques aux volumes généreux, interprétant les complications phare de l'horlogerie de manière ultra-moderne.

Ainsi, son **REGULATEUR** **REB-7** automatique met en scène une grande date très structurée ; il est disponible en série limitée de 36 pièces en acier et or rouge.

REBELLION continues to offer generously sized technical timepieces interpreting the star watchmaking complications in an ultra-modern way. Its self-winding **REGULATEUR REB-7** movement drives an extremely structured large date display available in a 36-piece steel and red gold limited series.



La toute nouvelle **BLACK WIDOW** automatique à micro-rotor se distingue par une boîte moins volumineuse que celle du précédent galet mécanique de **LADOIRE**, par une triple zone d'affichage brevetée (heure, minute, seconde de régulateur) montée sur micro-roulements à billes céramiques, et par une fonction CMT. La version Mr Green est une série limitée de 12 pièces.

The brand-new **BLACK WIDOW** self-winding watch with micro-rotor is distinguished by a less voluminous case than the previous mechanical model, by a patented triple-zone display (regulator-type hours, minutes and seconds) mounted on ceramic micro ball bearings, and by a GMT function. The Mr. Green version is available in a 12-piece limited series.

HELIOS

SOLAR DEITY COLLECTION



GTE 2011
SUPERWATCH
AWARD

Celebrating the sun gods

The Helios Deity watches do far more than just mark off the time; they enact a story with a beginning and an end. A story that goes back to time immemorial and is endlessly repeated, which gradually displays the day from dawn to dusk before it is reborn the next morning. This tale evokes the journey of the sun god, Helios, in his golden chariot, a path alternating between golden light and darkest night.

To interpret and embody the legend through a watchmaking concept, Frédéric Jouvenot has done away with the hour hand as well as with hour-markers and discs. He has instead staged time in a lyrical manner by means of a play composed of 24 scenes drawing something of their magic from antique automatons.



FREDERIC JOUVENOT

HAUTE HORLOGERIE